



## Codice 12e

### Le avventure di Clementina

Ciao, mi chiamo Clementina, per gli amici Tina!

Fino a poco tempo fa abitavo in Libia; poi una notte è iniziata la mia avventura...

È notte fonda, la luna piena illumina con la sua luce pallida l'immenso frutteto. Nell'aria il profumo delicato degli agrumi si mescola magicamente con quello intenso della salsedine. I raggi della luna si specchiano sul mare piatto, calmo, tranquillo, che sembra russare lievemente nel sonno.

Io sono lì, beata, ammiro questa notte surreale, quando all'improvviso delle voci ...

– Sono arrivati? –

– No, non ancora!-

– Ma quanto ci mettono? Fa presto ad arrivare l'alba!-

– Cadija hai preso tutto per il viaggio?-

– No, non avevo niente da portare con me, solo la speranza...

– Sì, ma la pancia brontola, ho fame, mamma-

– Alì, senti questo profumo? Sono arance, raccogliamone un po'! –

– Ahi! Che male!- All'improvviso una piccola mano mi strappa dal mio ramo, insieme al frutto, in un attimo, prima che mi renda conto di quello che sta accadendo, mi ritrovo nella tasca di Alì..

Qualcuno grida sottovoce

– Eccoli, sono arrivati, sbrighiamoci! –

Alì si mette a correre ed io mi sento come sulle montagne russe.

Ho il cuore in gola, mi si è gelata la "linfa" nelle vene.

Alì cade e finiamo a bagno, io sto per annegare ... Aiutooo!!!

– Omar, prendi nostro figlio, presto! –

– Ecco fatto stai tranquilla, Cadija, la nostra famiglia sarà presto in Italia! E tutto questo sarà solo un brutto ricordo. –

– Sbrigatevi, la nave non aspetta, salite in fretta! –

Ora è di nuovo tutto calmo, ma il viaggio è tutt'altro che piacevole: sono bagnata fradicia, tremo dal freddo e mi sento schiacciata come da un masso, non riesco a muovermi ed ho tanta nostalgia del mio albero...

Qualcuno grida:

– on lamentatevi, siete clandestini! –

Senza saperlo, e senza volerlo, sono diventata una foglia clandestina, ma che vorrà dire?

Sta sorgendo il sole tutti stanno sonnecchiando, tranne Omar che veglia sulla sua famiglia e sugli altri passeggeri.

Ma cos'è questo suono assordante?

– La guardia costiera! Svegliatevi!!! – Grida Omar.

Da un megafono si sente una voce metallica che ordina:

– Fermatevi, spegnete i motori vi scortiamo noi fino alla costa Siciliana! –

Siamo nel panico più totale: c'è chi urla, chi piange, chi si butta in mare per fuggire...

Cadija sussurra all'orecchio di Omar:

– Ci hanno scoperti, che fine faremo? Non abbiamo scampo! –

Omar la stringe a sé insieme ad Alì e li rassicura

– Non preoccupatevi andrà tutto bene non perdiamo la fiducia qualcuno ci aiuterà! –

Stiamo scendendo dalla nave la terraferma mi fa sentire più sicura.

Ora Omar, Cadija e Alì sono seduti su una branda, una signora si avvicina con delle coperte e del tè.

Insieme a lei c'è un bambino con delle barrette di cioccolato che sorride ad Alì:

– Ciao come ti chiami? Parli Italiano? Hai fame? –

– Marco non lo aggredire con tutte queste domande! Dagli un po' di cioccolato! – lo rimprovera una signora.

Marco sorride ad Alì e gli passa la cioccolata, Alì gli sorride dicendo – Grazie–

– Che bello, parli la mia lingua! –

– Un po' ...–

Alì mette in tasca la cioccolata e finalmente si ricorda dell'arancia a cui io sono ancora attaccata con tutte le mie forze!

Era ora, mi ero stancata di stare chiusa in quella tasca!

Alì mi tira fuori e mi regala a Marco insieme all'arancia ...

Così, dopo un viaggio avventuroso, ho visto nascere una grande amicizia!

Se lo sapessero le mie amiche diventerebbero “verdi” dall'invidia. Ma che dico... siamo foglie, siamo già verdi!

## Las aventuras de Clementina.

Hola, me llamo Clementina, para los amigos Bruno!  
Hace a poco tiempo atrás habitaba en Libia, después  
una noche comenzó mi aventura...

La noche, de luna plena, alumbra con su luz pálida  
un inmenso huerto. En el aire un perfume delicado  
de las naranjas, se mezcla magicamente con ese  
intenso del sol. Los rayos de la luna se espejan  
en el mar quieto e tranquilo que parece sonar  
delicadamente en el sueño. Yo estoy ahí, admiro  
esta noche surreal, cuando improvisamente dellos  
vuelos...

- ¿Heparon?
- No, no todavía!
- Cuando llegan. Haz rapido a llegar amanecer!
- ¿Cada que cogiste todo para el viaje?
- No, no tengo nada que llevar conmigo solo la  
esperanza.
- Si, pero la panza suena, tengo hambre, mamá  
¿se hace este perfume? Son naranjas, recogere-  
mos un poco.
- ¡Ajá! ¡Ajá!, improvisamente una pequeño mano me  
quita mi rama junto al fruto en un momento, antes  
que me de cuenta de lo que pasaba, me encuentro  
en el bolsillo de él.

Alguien grita silenciosamente.

- ¿Heparon, acuosos nosos
- (Allí corre y yo me parecen de estar en las montañas  
rucas.)

Tengo el corazón agitado.

Allí se cae e nos mojamos, estoy por ahogar, auxilio!

- Omer, coge nuestro hijo rápido!

- Hecho

Tranquille, Cadige, la nuestra familia llegaré rápido en Italia!

Y Todos esto será un feo recuerdo.

Apurame, el borce no espere subame veloz!

Ahora es todo de nuevo tranquilo, pero el viaje es todo lo contrario de placer: estoy mojado, temblor de frío y me siento aplastado de un auto, no puedo moverme y tengo tanto mareo de mi arbol....

Alguien grita: - No se quojen, non extranjeros! -

sin saber y sin querer me convertí en una foje extranjero, pero que cosa quiere decir?

Este sorprendido el rol, todos están adormentados excepto Omer que vigila mi familia y sobre todos los pasajeros.

Pero qué cosa es este ruido exagerado?

- Los vigilantes de la corte! Despertense! - Grita Omer

De un micrófono se oye una voz que ordena

- Quietos, apaguen los motores por escoltame heros la corte siciliane!

Estoy asustado dime hay quien pinta, quien llora quien se bota en el mar para huir. Omer susurra a la ojea de Cadige: - Les descubrieron que fin harán?

No tememos salvade!

Omer le estrache a el jinto a Ali y le counela:

- No se preocupen, me todo bien, no perdamos la fe, alguien nos ayudará!  
Estemos bajando del barco, e Tierra me siento más segura.

Ahora Omar e Ali están sentados en una emaca una señora se acerca con cubiertas y del té caliente. Junto a ella estebe un niño con los bolsillos de chocolate, que sonríe a Ali.

- Hola, como te llamas? Hablas italiano?

Tienes hombre?

- No le atormentes con estas preguntas! Ddes un poco de chocolate!

Mares sonríe a Ali e le pasa el chocolate: Ali le sonríe diciendo: - Gracias!

- Que bello hablar mi idioma!

- Un poco...

Ali se mete en el borbollo el chocolate e finalmente se acuerda de la morange.

Que ore me cause de estar encerrado en el borbollo.

Me mete afuera e me regala e Mares. Así después de un viaje aventuroso he visto nacer una grande amistad! Si sabian mis amigas se harian verdes de envidia! Pero que les digo, somos rojos, somos yo verdes!